

التغييرات الحديثة التي طرأت على إعفاءات أسبوع العمل لخدمات الدعم المنزلي (IHSS) وخدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS)

مارس 2019، رقم المنشور 5603.14 Arabic

هذا المنشور مخصص للأشخاص الذين يحصلون على خدمات الدعم المنزلي (IHSS) وخدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS) والأشخاص الذين يقدمون الرعاية لهم.¹ يحتوي هذا المنشور على معلومات عن طريقة طلب إعفاء للحد الأقصى لعدد الساعات التي قد يعملها بعض مقدمي الخدمات كل شهر في برامج خدمات الدعم المنزلي (IHSS) وخدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS). مع وجود الإعفاء، قد يعمل مقدمو الخدمات حتى 360 ساعة شهرياً.

معلومات عامة عن هذه الخدمة

قواعد العمل الإضافي الفيدرالية وقيود أسبوع العمل التي تفرضها الولاية

واستجابة للتغيير الذي طرأ على لوائح وزارة العمل الفيدرالية، وافقت ولاية كاليفورنيا على الدفع مقابل الوقت الإضافي للعاملين في المنزل في برامج خدمات الدعم المنزلي (IHSS) وخدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS). وتدفع الولاية الآن مقابل العمل الإضافي لأي ساعات عمل تزيد عن 40 ساعة في الأسبوع. لمزيد من المعلومات حول قواعد العمل الإضافي بشكل عام، راجع المنشور رقم 5586.01 قواعد جديدة لبرنامج الخدمات المنزلية الداعمة: العمل الإضافي والرسوم ذات الصلة على <https://www.disabilityrightsca.org/publications/new-rules-for-ihss-overtime-and-related-changes>.

في الوقت نفسه، وضعت الولاية قيوداً على الحد الأقصى لعدد الساعات الأسبوعية التي يستطيع موفر الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) أو الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS) العمل خلالها في أسبوع عمل واحد. بوجه عام:

¹ خدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS) هي خدمات مقدمة من خلال التنازل عن بدائل الرعاية المنزلية والمجتمعية (المعروف سابقاً باسم إعفاء مرفق تمرير/مستشفى الحالات الحرجة (NF/AH) خدمات الرعاية الشخصية في نظام الإعفاءات (WPCS) هي رعاية شخصية غير مرخصة تساعد المشاركين في نظام الإعفاءات (Waiver) في رعايتهم الشخصية والاحتياجات الأخرى التي يحتاجون إليها للبقاء في المنزل. ["ارجع إلى المستند الأصلي"](#)

- لا يستطيع مقدم الرعاية الذي لا يعمل إلا لصالح متلقي خدمات واحد العمل لما يزيد عن 70 ساعة و45 دقيقة في الأسبوع ضمن برنامج الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) و/أو الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS) مجتمعين.
- ولا يستطيع مقدم الرعاية الذي يعمل لصالح أكثر من متلقي خدمات واحد العمل لما يزيد عن 66 ساعة دقيقة في الأسبوع ضمن برنامج الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) و/أو الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS) مجتمعين.²

الإعفاءات الإدارية لولاية كاليفورنيا (2016)

اعتبارًا من 1 فبراير 2016، أنشأت إدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا (CDSS) فئتين من الإعفاءات سمحتا لبعض مقدمي خدمات الدعم المنزلي (IHSS) بالعمل لفترات تتجاوز من القيود الموضحة أعلاه، وهاتان الفئتان هما: إعفاء "الأسرة" وإعفاء "الظروف الاستثنائية". على عكس قيود أسبوع العمل، لم يتم تصنيف هذه الإعفاءات في النظام الأساسي أو اللوائح، ولكن تم الإعلان عنها من خلال خطابات All-County Letters التي تم إرسالها إلى مديري الرعاية الاجتماعية في المقاطعات ومديري برامج خدمات الدعم المنزلي (IHSS).³ كان/لا يزال مقدمو الخدمات الذين منحوا أيًا من الإعفاءين مقيدين بفترة عمل 90 ساعة كحد أقصى لكل أسبوع عمل، ولا يتجاوزون 360 ساعة في الشهر.⁴ وقد أصدرت إدارة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) أيضًا توجيهًا بخصوص الحد الأقصى لعدد الساعات في اليوم والأسبوع والشهر الذي يستطيع مقدم الرعاية أن يعمل لصالح عميل يتلقى خدمات الرعاية الشخصية في نظام الإعفاءات (WPCS) أو نظامي الرعاية الشخصية في نظام الإعفاءات (WPCS) والخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) مجتمعين.⁵

أصبحت إعفاءات قيود أسبوع العمل لمقدمي خدمات الصحة والسلامة والبيئة قانونًا في عام 2017

واعتبارًا من 1 يوليو 2017، يوجد الآن إعفاءان بشأن مقدمي خدمات الدعم المنزلي (IHSS) منصوص عليهما في قانون ولاية كاليفورنيا.⁶ قد يتجاوز مقدمو الخدمة المعتمدون للإعفاء قيد أسبوع العمل الذي يبلغ 66 ساعة بحد أقصى 360 ساعة شهريًا لجميع متلقي الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) الذين يقدمون الخدمة لهم.

هناك أيضًا إعفاءان متاحان لموفري خدمة خدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS)، يسمحان لمقدمي الخدمات المعتمدين بالعمل لمدة تصل إلى 12 ساعة يوميًا بحد

² قانون الرفاهية. والمؤسسات 12300.4 §§، 12301.1. "ارجع إلى المستند الأصلي"

³ خطاب All-County Letter رقم 07-16، ("ACL 16-07") متاح على

<http://www.cdss.ca.gov/lettersnotices/entres/getinfo/acl/2016/16-07.pdf>

"ارجع إلى المستند الأصلي"

⁴ خطاب All-County Letter رقم 22-16 ("ACL 16-22")، متاح على

<http://www.cdss.ca.gov/lettersnotices/EntRes/getinfo/acl/2016/16-22.pdf>

"ارجع إلى المستند الأصلي"

⁵ خطاب إدارة خدمات الرعاية الصحية رقم 001-16، متاح على

<http://www.dhcs.ca.gov/services/ltc/Documents/WPCSOvertimeBulletin.pdf>

"ارجع إلى المستند الأصلي"

⁶ قانون الرفاهية والمؤسسات (B)-(A)(3)(d) 12300.4 §. "ارجع إلى المستند الأصلي"

أقصى 360 ساعة مجتمعين شهرياً لخدمات الدعم المنزلي (IHSS) وخدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS) التي يقدمونها.⁷

إعفاءات خدمات الدعم المنزلي (IHSS)

1. معلومات عامة

1.1. كيف أعرف ما إذا كنت مؤهلاً لإعفاء خدمات الدعم المنزلي (IHSS)؟

أثناء التقييم أو إعادة التقييم، سيقوم برنامج خدمات الدعم المنزلي (IHSS) في المقاطعة بتقييمك لتحديد ما إذا كانت ظروفك تشير إلى أن مقدم الرعاية لك قد يكون مؤهلاً للإعفاء 1 أو 2 (تمت المناقشة أدناه). ويجب على المقاطعة إبلاغ متلقي المحتملين المؤهلين عن الإعفاء (الإعفاءات) والعملية التي قد تتقدم من خلالها أنت أو مقدم الخدمة بطلب الحصول على الإعفاء.⁸

1.2. إذا حصلت مقدمة الخدمة الخاصة بي على إعفاء، فهل يمكنها أن تعمل كل الساعات المعتمدة لمتلقي الخدمات الذين توفر لهم خدمات الدعم المنزلي (IHSS)؟

لا. حتى مع وجود إعفاء، لا يمكن لمقدمي الخدمة العمل أكثر من 360 ساعة شهرياً. نظرًا لأن الولاية لن تدفع مقدمًا لأكثر من 360 ساعة شهرياً، فإن DRC لن تستطيع مساعدتك في الحصول على إعفاء أعلى من الحد الأقصى. إذا كان إجمالي الساعات المخصصة لعملاء مقدم الرعاية أكثر من 360 ساعة، فسينبغي عليك الاستعانة بمقدم رعاية آخر لبرنامج الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) للعمل لبقية الساعات.

2. إعفاء الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) رقم 1 (إعفاء العائلة سابقاً)

2.1. من المؤهل للإعفاء رقم 1؟

يتوفر الإعفاء رقم 1 لمقدمي الرعاية الذين يلبون كل الشروط التالية في أو قبل 31 يناير 2016:

1. توفير الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) لاثنتين أو أكثر من متلقي الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS)؛ و
2. العيش في نفس المنزل كجميع متلقي الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) الذين تقدم لهم الخدمات؛ و
3. الارتباط بيولوجياً، أو بالتبني، أو كراعٍ مربّب، أو وصي قانوني، أو وصي، لجميع متلقي الخدمات

⁷ قانون الرفاهية والمؤسسات (2)(B)(1)(d) 14132.99 §. "ارجع إلى المستند الأصلي"

⁸ قانون الرفاهية والمؤسسات (C)(3)(d) 12300.4 §. "ارجع إلى المستند الأصلي"

الذين يوفر لهم مقدم الخدمات خدماتهم بصفتهم والدي متلقي الخدمات، أو زوج/زوجة والدته/والده، أو الوالد المتبني، أو الجد، أو الوصي القانوني، أو الوصي.⁹

2.2. كيف يمكنني التقدم بطلب للحصول على الإعفاء رقم 1؟

قبل تدوين الإعفاء 1 (المعروف سابقًا باسم إعفاء العائلة) في القانون الأساسي، أرسلت إدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا خطابًا ونموذجًا إلى مقدمي الخدمات الذين تم تحديدهم على أنهم يستوفون المعايير. وإذا كان مقدم الخدمة قد استوفى المعايير ولكن لم يتم إرسال إشعار استيفاء المعايير له، فإن إدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا تنصح المقاطعات ومتلقي الخدمات باستكمال طلب الحصول على الإعفاء 1 وإرساله بالبريد إلى إدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا مباشرة. يتم إرفاق الطلب المكون من ثلاث صفحات بخطاب All-County Letter رقم 07-16 وهو متاح للتنزيل على <http://www.cdss.ca.gov/lettersnotices/entres/getinfo/acl/2016/16-07.pdf>. يمكنك إرسال طلبك المكتمل بالبريد إلى:

CDSS – Adult Programs Division
744 P Street, Mail Stop 9-7-96
Sacramento, CA 95814

إذا كنت ترغب في تقديم طلب ولكن لا تتوفر لك إمكانية الوصول إلى الإنترنت، يمكنك الاتصال بإدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا مباشرة على الهاتف رقم 651-5350 (916) والطلب منهم إرسال نموذج طلب ورقي إليك. تذكر أن تترك رسالة قصيرة تحتوي على اسمك ورقم هاتفك حتى يتم الاتصال بك لاحقًا. ويمكنك أيضًا أن تطلب من الاختصاصي الاجتماعي في المقاطعة تقديم الطلب.

3. إعفاء الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) رقم 2 (الإعفاء بسبب الظروف الاستثنائية سابقًا)

3.1. من المؤهل للإعفاء رقم 2؟

مقدمو الخدمة الذين يوفرن الخدمات لعدد 2 متلقٍ أو أكثر للخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) مؤهلون للإعفاء 2 إذا كان كل متلقي خدمات يعاني من ظرف واحد على الأقل من الظروف التالية التي تعرّض متلقي الخدمة لخطر كبير بسبب التنسيب في موضع الرعاية خارج المنزل إذا تعذر تقديم الخدمات بواسطة مقدم الخدمة لك:

المعايير أ: لديه احتياجات سلوكية و/أو طبية معقدة يجب تلبيتها من قبل مقدم رعاية صحية يعيش في نفس منزل متلقي الخدمة؛ أو

⁹ قانون الرفاهية والمؤسسات § 12300.4(d)(3)(A). "ارجع إلى المستند الأصلي"

المعايير ب: يعيش في منطقة نائية أو ريفية حيث يكون عدد مقدمي الرعاية المتاحين محدوداً؛ ونتيجة لذلك يتعذر على متلقي الخدمة الاستعانة بمقدم رعاية آخر؛ أو

المعايير ج: غير قادر على الاستعانة بمقدم خدمة آخر يتحدث نفس لغة متلقي الخدمات، ونتيجة لذلك، فإن متلقي الخدمة غير قادر على تقديم التوجيهات بشأن رعايته.¹⁰

3.2. كيف يمكنني التأهل للحصول على الإعفاء رقم 2؟

قبل تدوين الإعفاء رقم 2 في القانون الأساسي للولاية، تطلبت التوجيهات الصادرة عن الولاية ¹¹ من كل من المقاطعة ومتلقي الخدمات البحث واستنفاد جميع الخيارات الممكنة للعثور على مقدم خدمات آخر للعمل في غضون نطاق الساعات الأسبوعية والشهرية المسموح بها لمتلقي الخدمات. ولا يتضمن القانون الأساسي هذا المطلب، ومن ثمّ لم تعد بحاجة إلى استنفاد جميع خيارات مقدم الخدمات، ومع ذلك، تستمر بعض المقاطعات عن طريق الخطأ في طلب ذلك. وفقاً لخطاب All-County Letter أحدث صادر عن الولاية، "بالإضافة إلى تلبية أحد معايير الإعفاء [المعايير من أ إلى ج الواردة أعلاه]، يجب على متلقي الخدمات، بمساعدة المقاطعة، حسب الحاجة، البحث في الخيارات المتاحة للاستعانة بمقدم (مقدمي) خدمات إضافي. ويمكن التفكير في المحاولات الموثقة السابقة للعثور على/الاستفادة من مقدمي خدمات آخرين عند تلبية هذا المطلب". (تمت إضافة التأكيد) ¹²

3.3. كيف يمكنني التقدم بطلب للحصول على الإعفاء رقم 2؟

في وقت كل تقييم أو إعادة تقييم تجريها المقاطعة، يجب على الاختصاصي الاجتماعي في المقاطعة تقييم ما إذا كانت ظروف متلقي الخدمة تبدو كأنها تشير إلى أن مقدم الخدمات لمتلقي الخدمة هذا ربما يكون مؤهلاً للحصول على الإعفاء. وتبلغ المقاطعة بعد ذلك متلقي الخدمة هذا بالإعفاءات القابلة للتطبيق المحتملة والعملية التي يستطيع مقدم الخدمة من خلالها التقدم بطلب للحصول على الإعفاء ¹³. يجب على مقدم الخدمة طلب واستكمال وتقديم نموذج طلب إعفاء إلى المقاطعة (SOC 2305).

¹⁰ الرفاهية والمؤسسات § 12300.4(d)(3)(B)؛ خطاب All-County Letter رقم 31-18 ("ACL 18-31") في 2، المتاح على:

[http://www.cdss.ca.gov/Portals/9/ACL/2018/18-31.pdf?ver=2018-03-23-](http://www.cdss.ca.gov/Portals/9/ACL/2018/18-31.pdf?ver=2018-03-23-130932-073)

[130932-073](http://www.cdss.ca.gov/Portals/9/ACL/2018/18-31.pdf?ver=2018-03-23-130932-073). "ارجع إلى المستند الأصلي"

¹¹ ACL 16-22 في 3. "ارجع إلى المستند الأصلي"

¹² ACL 18-31 في 2. "ارجع إلى المستند الأصلي"

¹³ ACL 18-31 في 2. "ارجع إلى المستند الأصلي"

3.4. ماذا يحدث بعد تقديم الطلب الخاص بي؟

ستقوم المقاطعة بمراجعة طلبات الإعفاء 2، وستنظر فيما إذا كان الرفض سيعرضك لخطر كبير في وضع الحصول على الخدمات خارج المنزل بسبب أي من الظروف الواردة في 1 أو 2 أو 3 أعلاه. في غضون 30 يومًا من استلام طلب الحصول على الإعفاء 2، سيرسل برنامج الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) الخاص بالمقاطعة خطاب إشعار كتابي إلى مقدم الخدمة ومتلقي الخدمة الذي يقدم له الخدمات في حالة الموافقة على طلبه أو رفضه.¹⁴

3.5. ما الذي يجب على المقاطعة مراعاته عند مراجعة طلبي للحصول على إعفاء وفقًا للمعايير؟

بالنسبة إلى المعايير أ، تعني الحالة الطبية و/أو السلوكية المعقدة لغرض الحصول على الإعفاء 2 أن متلقي الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) يحصل على خدمات رعاية شخصية "تتطلب عناية ورعاية خاصة، ولا يمكن توفير هذه الخدمات من قبل أي شخص آخر خلاف موفر الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) الذي يعيش معه في نفس المكان دون التأثير في الاستجابة البدنية لمتلقي الخدمة و/أو التأثير في مزاجه السلوكي لأنه يتعلق بحالة صحية عقلية (مثل اضطراب طيف التوحد، والخرف، وألزهايمر، وما إلى ذلك). إذا تم توفير الخدمات من قبل شخص آخر غير مقدم الخدمة الحالي، فستسبب في ضرر متلقي الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) بسبب الإجهاد البدني و/أو العاطفي الذي يؤدي إلى الحصول على رعاية خارج المنزل".¹⁵ يُطلب من المقاطعات أن تفكر فيما إذا كان متلقي الخدمات يحصل على المساعدة الطبية أو الخدمات التي تتطلب رعاية متخصصة (مثل رعاية الأمعاء والمثانة أو تغيير موضعهما)، وما إذا كانت لديه تشخيصات قد تشير إلى احتياجات سلوكية، وما إذا كان يتلقى رعاية من آخرين كما هو الحال في خدمات برنامج يومي أو من مقدمي خدمات منزلية داعمة (IHSS) آخرين.¹⁶

3.6. ما الذي يجب على المقاطعة مراعاته عند مراجعة طلبي للحصول على إعفاء وفقًا للمعايير ب؟

بالنسبة إلى المعايير ب، تكون المنطقة الريفية أو النائية "خارج المناطق الحضرية والمجموعات الحضرية". ينبغي على المقاطعة تقييم وصول متلقي الخدمة إلى مقدمي الخدمات في منطقتهم والنظر أيضًا في عدد مقدمي الخدمات المتاحين (بما في ذلك سجل مقدم الخدمة، وأفراد الأسرة والجيران، وما إلى ذلك) الذين هم على استعداد للسفر لمسافات طويلة لتقديم الخدمات. ينبغي أن توثق المقاطعة الحواجز المحددة التي تقيد قدرة

¹⁴ قانون الرفاهية. والمؤسسات § 12300.4(d)(3)(E)(ii)؛ ACL 18-31 في 3. ["ارجع إلى المستند](#)

[الأصلي"](#)

¹⁵ ACL 18-31 في 3 - 4. ["ارجع إلى المستند الأصلي"](#)

¹⁶ ACL 18-31 في 4 - 5. ["ارجع إلى المستند الأصلي"](#)

متلقي الخدمة على الاستعانة بمقدمي خدمات إضافيين.¹⁷ لا يحتاج مقدمو الخدمة للعيش في نفس المنزل مثل متلقي الخدمة.

3.7. ما الذي يجب على المقاطعة مراعاته عند مراجعة طلبتي للحصول على إعفاء وفقاً للمعايير ج؟

بالنسبة إلى المعايير ج، يجب أن تحدد المقاطعة الحد الذي تمثل عنده عدم قدرة متلقي الخدمة على الاستعانة بمقدم خدمة يتحدث لغته نفسها حاجزاً يعوق توفير الخدمات المعتمدة لمتلقي الخدمة. يجب على المقاطعة تقييم ما إذا كان يمكن إنجاز مهام معينة على سبيل المثال، مهام الخدمات المحلية وما يتصل بها، على نحو فعال من قبل مقدم خدمة لا يتكلم نفس لغة متلقي الخدمة بعد مساعدة أولية من الترجمة الفورية. لا ينشأ ظرف استثنائي إلا عندما يؤدي عجز متلقي الخدمة عن الاستعانة بمقدم خدمة يتحدث لغته نفسها إلى عائق لا يمكن التغلب عليه يمنع متلقي الخدمة من تقديم التوجيهات بشأن رعايته الخاصة.¹⁸

3.8. للحصول على إعفاء، هل أحتاج إلى البحث عن مقدمي خدمات آخرين أولاً؟

قبل الموافقة على طلب الإعفاء 2، يجب على المقاطعة مراجعة مقدمي الخدمات المتاحين. يجب أن تساعد المقاطعة في البحث عن مقدمي خدمات إضافيين إذا طلب منها ذلك. ومن المهم أن نلاحظ أنه وفقاً للولاية، **"قد تشمل المراجعة كلا من المحاولات الحالية والسابقة للعثور على/الاستفادة من مقدمي خدمات إضافيين"**. يجوز للمقاطعة أن تدرس، ويجب أن توثق، أي سجل للتأثيرات الضارة في المتلقي (المتلقين) للخدمة ناتجة عن الحصول على الخدمات من مقدمي الخدمات الآخرين، حتى لو حدث هذا قبل تقديم طلب الإعفاء. قد يفي مثل هذا السجل بمتطلبات البحث عن مقدمي خدمة إضافيين.¹⁹

3.9. كم من الوقت سيستمر اعتماد الإعفاء رقم 2؟

ستستمر الاعتمادات للإعفاء 2 لمدة عام، ويمكن تجديدها إذا لم يحدث تغيير في الظروف.²⁰ إذا كان هناك تغيير في الظروف، ولكن كانت لا تزال هناك حاجة إلى إعفاء لسبب مختلف، يجب على المقاطعة التعامل معه كطلب جديد.

¹⁷ ACL 18-31 في 5. ["ارجع إلى المستند الأصلي"](#)

¹⁸ ACL 18-31 في 5. ["ارجع إلى المستند الأصلي"](#)

¹⁹ ACL 18-31 في 6. ["ارجع إلى المستند الأصلي"](#)

²⁰ ACL 18-31 في 9. ["ارجع إلى المستند الأصلي"](#)

3.10. ما الذي أفعله إذا تم رفض طلبي؟

إذا رفضت المقاطعة طلب الحصول على الإعفاء، فيجب أن تشرح المقاطعة في خطاب الإشعار سبب الرفض والمعلومات المتعلقة بعملية طلب مراجعة بواسطة إدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا، بغض النظر عن قرار المقاطعة. تسمى هذه العملية ESAR (مراجعة الولاية الإدارية للإعفاء 2). قد يطلب مقدمو الخدمات أو متلقو الخدمات مراجعة بواسطة إدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا. 21 خلال هذه العملية، سيتم منع انتهاكات العمل الإضافي، بغض النظر عن قرار الولاية. 22

لطلب مراجعة الولاية الإدارية للإعفاء، خلال 45 يوماً من إشعار المقاطعة بعدم الأهلية، يجب عليك إرسال نموذج SOC 2313 عبر البريد إلى العنوان التالي:

California Department of Social Services
Appeals, Administrative Review and Reimbursement Bureau
Attention: Exemption 2 State Administrative Review Unit
744 P Street, MS 9-12-04
Sacramento, CA 95814

سوف ترسل مراجعة الولاية الإدارية للإعفاء إليك إشعارًا بإعداد مكالمة هاتفية جماعية في غضون 10 أيام عمل من تاريخ استلام طلب مراجعة الولاية الإدارية للإعفاء. خلال المكالمة الهاتفية الجماعية، يمكنك تقديم معلومات إضافية قد تشمل "وثائق حول الحوادث السابقة ذات التأثير الضار في متلقي الخدمة نتيجة الحصول على خدمات مقدمة من قبل مقدم خدمة آخر. تشمل الأمثلة، على سبيل المثال لا الحصر، الخطابات الواردة من مقدمي الرعاية الصحية أو أفراد الأسرة أو الأصدقاء أو غيرهم بناءً على ملاحظاتهم أو تجربتهم حول كيفية تأثير صحة و/أو سلامة متلقي الخدمة سلبيًا بسبب الاستعانة بمقدم خدمة جديد". 23 يمكنك أيضًا طلب إرسال معلومات مكتوبة إضافية يجب إرسالها عبر الفاكس أو البريد في غضون 10 أيام عمل من إجراء المكالمة الهاتفية الجماعية.

3.11. ما الذي سيحدث بعد تقييمي؟

سترسل إدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا قرارها الخطي عبر البريد في غضون 20 يوماً من تاريخ جدولة محادثة مع موظفيها الذين يقومون بإجراء المراجعة، ما لم يتم منحك وقتًا إضافيًا لإرسال المعلومات. سيُعلم القرار المكتوب مقدم الخدمة والحاصلين على خدماتها/خدماتها إذا تم منح الإعفاء أو رفضه. وإذا رفضت إدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا الإعفاء، فيجب عليها أيضًا توضيح سبب الرفض في

21 قانون الرفاهية. والمؤسسات § 12300.4(d)(3)(E)(iii)(I)؛ خطاب All-County Letter رقم 58-18 ("ACL 18-58"). ["ارجع إلى المستند الأصلي"](#)

22 ACL 18-58 في 4. ["ارجع إلى المستند الأصلي"](#)

23 ACL 18-58 في 4. ["ارجع إلى المستند الأصلي"](#)

القرار المكتوب²⁴ إذا تم رفض الإعفاء، فلا يجوز لمقدم الخدمة أن يعمل أكثر من 66 ساعة في الأسبوع (أو 264 ساعة في الشهر) وسيحتاج المتلقي (المتلقين) للخدمة إلى العثور على مقدم خدمة آخر لتغطية الساعات المتبقية.

4. إعفاءات أسبوع العمل للخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) ولوائح الآباء مقدمي الخدمات

استلمت DRC عددًا من الأسئلة حول حدود أسبوع عمل الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) عندما يكون الآباء هم مقدمو الخدمات لأطفالهم ولا تغطي الإعفاءات جميع الساعات المعتمدة لمتلقي الخدمات. يأتي شرح القواعد التي تحكم هذه الحالات أدناه من خلال الأمثلة²⁵.

مثال رقم 1: أنا الأم ومقدم الخدمة لأطفالي القاصرين الثلاثة الذين يتلقون مجتمعين ما مجموعه 460 ساعة من الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) شهريًا. تم قبول طلبي الخاص بالحصول على إعفاء لحد ساعات العمل الأسبوعية للخدمات المنزلية الداعمة (IHSS)، لكنني أحتاج إلى مقدم خدمة إضافي لتغطية 100 ساعة إضافية.

4.1. هل سأفقد أهليتي كأم مقدمة للرعاية لأطفالي القاصرين إذا وجدت مقدم خدمة يعمل لساعات تزيد عن 360 شهريًا؟

لا. تتيج إعفاءات الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) لأحد الوالدين الذي مُنح الإعفاء الاستعانة بمقدم خدمة إضافي لتلبية احتياجات الأطفال إذا كان مقدم الخدمة هذا يعمل لساعات شهرية مصرح بها تزيد عن 360 (أو 264 ساعة شهريًا دون إعفاء)، دون تعريض أهلية مقدم الخدمة الرئيسي للإعفاء للخطر. يجوز توفير الساعات الإضافية للخدمات من قبل فرد من غير أفراد الأسرة.

4.2. هل سيكون من الممكن أن يعمل والد أطفالي الساعات الإضافية التي تزيد عن 360 شهريًا؟

في بعض الحالات، نعم. تسمح اللائحة التي تحكم الآباء مقدمي الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) بأن يُدفع للوالدين مقابل تقديم الخدمات لطفلين قاصرين أو أكثر، ولكن يجب على الوالدين تلبية متطلبات مقدم الخدمة الوالد الموضحة في MPP § 30-763.451 تستلزم هذه اللائحة أن يكون الوالد/الوالدة قد ترك وظيفة بدوام كامل، أو مُنح من العمل بدوام كامل (يُعرف بعدد 40 ساعة أو أكثر في الأسبوع) بسبب احتياجات رعاية الأطفال؛ وألا يوجد مقدم خدمة مناسب آخر متاح، وأن يحتمل تسبب عدم قدرة ذلك الوالد/تلك الوالدة على توفير الخدمات في وضع غير مناسب أو رعاية غير كافية. هنا، قد يعمل ولي الأمر الثاني (الأب) ساعات تتجاوز الحد الأقصى البالغ 360 ساعة لمقدم الرعاية الوالد، طالما أنه يفي بالمتطلبات الأخرى الواردة في MPP § 30-763.451.

²⁴ ACL 18-58 في 5. "ارجع إلى المستند الأصلي"

²⁵ انظر خطاب ACL رقم 18-31 في 6-7 للتعرف على شرح لهذه القواعد. "ارجع إلى المستند

الأصلي"

مثال رقم 2: أنا أم لطفلين في العاشرة من العمر مصابين بالتوحد. يتلقى كلاهما الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) والإشراف الوقائي: يتلقى مايكل 212 ساعة شهرياً ويتلقى جوي 218 ساعة شهرياً، أي ما مجموعه 430 ساعة شهرياً. وقد حصلت على الإعفاء رقم 1. وأنا أعمل 25 ساعة أسبوعياً كمساعد إداري، وقد مُنعت من العمل بدوام كامل من أجل توفير الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) لطفلي. يعمل زوجي بدوام جزئي، ويرغب في توفير ساعات الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) المتبقية التي تزيد عن 360 شهرياً. وأنا أشعر بالقلق من أنني سأفقد أهليتي كوالدة مقدمة للخدمة إذا طلب زوجي أن يكون مقدم الخدمة الإضافي.

عندما يصل أحد الوالدين إلى الحد الأقصى (264 أو 360 في الشهر مع الحصول على إعفاء)، يمكن للوالد الآخر توفير الرصيد المتبقي من الساعات إذا كان/كانت يفي بالمتطلبات الواردة في MPP § 30-763.451. في هذه الحالة، بمجرد وصول الأم إلى 360 ساعة شهرياً كحد أقصى، فإنها تعتبر "غير متوفرة". في ذلك الوقت، قد يوفر الأب ساعات الخدمة المتبقية البالغ عددها 70 ساعة لأنه يفي بمتطلبات الوالد مقدم خدمة الواردة في MPP § 30-763.451 (أي، يعمل أقل من 40 ساعة في الأسبوع من أجل توفير الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) للأطفال ولا يتوفر مقدم خدمة مناسب آخر، وقد يؤدي عدم قدرة الأب على توفير الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) إلى وضع غير مناسب أو تقديم رعاية غير كافية).

لاحظ أن عدم توفر الأم يعتمد فقط على حقيقة أنها بلغت الحد الأقصى لساعات الخدمة المسموح بها. ولا يرجع عدم توفرها إلى أن أحد الوالدين يعمل لطفل واحد وأنه غير متوفر للعمل مع الطفل الآخر.

إعفاءات خدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS)

يكون مقدمو الخدمات الخاصة بالمشاركين أو المقدمين للحصول على إعفاء الخدمات المنزلية والمجتمعية البديلة (HCBA) (المعروف سابقاً باسم نظام إعفاءات مرفق تمرير/مستشفى الحالات الحرجة) أو الإعفاء الخاص بالعمليات المنزلية (IHO) الذين تم تسجيلهم في أي إعفاء في أو قبل 31 يناير 2016، الذين تتطلب احتياجاتهم الطبية أو السلوكية أن يتم توفير الخدمات بواسطة مقدم الخدمات المطلوب، مؤهلين للحصول على إعفاء خدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS) في أي من الحالات التالية:

1. يعيش مقدم الخدمة في نفس المنزل الذي يتقدم فيه مقدم طلب الحصول على الإعفاء أو المشارك في الإعفاء، حتى إذا لم يكن مقدم الخدمة أحد أفراد الأسرة؛ أو

2. يوفر مقدم الخدمة حاليًا الرعاية للمشارك في الإعفاء، وقد فعل ذلك لمدة عامين أو أكثر بشكل مستمر؛ أو

3. لا يمكن لمقدم طلب الحصول على الإعفاء أو المشارك في الإعفاء العثور على مقدم خدمة محلي يتحدث نفس اللغة التي يتحدث بها مقدم الطلب أو المشارك في الإعفاء، ونتيجة لذلك، لا يستطيع تقديم التوجيه بشأن الرعاية التي يحصل عليها.²⁶

1. سجلت في الإعفاء الخاص بالخدمات المنزلية والمجتمعية البديلة (HCBA) (المعروف سابقًا باسم إعفاء مرفق تمرريض/مستشفى الحالات الحرجة (NF/AH)) أو الإعفاء الخاص بالعمليات المنزلية بعد 31 يناير 2016. هل أنا مؤهل للحصول على إعفاء خدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة؟

بالنسبة إلى المشارك الذي يسجل في الإعفاء الخاص بالعمليات المنزلية أو الإعفاء الخاص بالخدمات المنزلية والمجتمعية البديلة (HCBA) بعد 31 يناير 2016، يجب على إدارة خدمات الرعاية الصحية أن تمنح مقدم الخدمة إعفاءً من قيود ساعات العمل الأسبوعية لمدة 66 ساعة على أساس كل حالة على حدة.²⁷

2. حصلت على إعفاء خدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة. هل هذا يعني أنني يمكن أن أعمل أكثر عدد أريده من الساعات؟

لا، يرجى ملاحظة أن مقدم الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) أو خدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS) (أو كليهما) الذي مُنح إعفاء قد يعمل لمدة تصل إلى 12 ساعة في اليوم، وما يصل إلى 360 ساعة في الشهر مجتمعة في تقديم الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS) أو خدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS)، وألا يتجاوز عدد الساعات المسموح بها لكل مشارك في الإعفاء.²⁸

3. كيف يمكنني التقديم للحصول على إعفاء خدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS)؟

في وقت تقديم الطلب المبدئي، وعلى الأقل سنويًا، يجب على إدارة خدمات الرعاية الصحية إبلاغ جميع مقدمي طلبات الحصول على الإعفاء أو المشاركين الذين قد يكون مقدمو الخدمات لهم مؤهلين للحصول على إعفاء ويعلم مقدمو الخدمات عن الإعفاءات و عملية التقديم.²⁹ على أساس مرة واحدة، سترسل إدارة خدمات الرعاية الصحية إشعارًا إعلاميًا ونموذج طلب إعفاء بالبريد إلى جميع مقدمي الخدمات الذين قد يكونون مؤهلين للإعفاء وللمشاركين في الإعفاءات الذين يحصلون على خدمات رعاية من مقدمي الخدمات هؤلاء.³⁰

²⁶ قانون الرفاهية والمؤسسات (iii)-(i)(A)(1)(d) 14132.99 §. "ارجع إلى المستند الأصلي"

²⁷ قانون الرفاهية والمؤسسات (B)(1)(d) 14132.99 §. "ارجع إلى المستند الأصلي"

²⁸ قانون الرفاهية والمؤسسات (2)(B)(1)(d) 14132.99 §. "ارجع إلى المستند الأصلي"

²⁹ قانون الرفاهية والمؤسسات (4)(B)(1)(d) 14132.99 §. "ارجع إلى المستند الأصلي"

³⁰ قانون الرفاهية والمؤسسات (3)(B)(1)(d) 14132.99 §. "ارجع إلى المستند الأصلي"

4. ماذا يحدث بعد تقديم الطلب الخاص بي؟

ستراجع إدارة خدمات الرعاية الصحية طلبات الإعفاء وفقًا لعملية تم تطويرها باستخدام مدخلات من أصحاب المصلحة. عند اتخاذ إدارة خدمات الرعاية الصحية لقرارها، ستتحقق مما إذا كان مقدم طلب الحصول على الإعفاء أو المشارك في الإعفاء يستوفي أحد المعايير كما هو موضح في الصفحة 7.31

في غضون 30 يومًا من استلام طلب إعفاء من مقدم خدمة ومن مقدم طلب الحصول على الإعفاء أو مشارك نيابة عن مقدم خدمة مسجل في أي نوع من نوعي الإعفاء بعد 31 يناير 2016، سترسل إدارة خدمات الرعاية الصحية خطابًا مكتوبًا لإبلاغ كل من مقدم الخدمة ومقدم طلب الحصول على الإعفاء أو المشارك في الإعفاء بموافقتها على الإعفاء أو رفضها له. ستعد إدارة خدمات الرعاية الصحية خطاب إشعار موحدًا مع مدخلات من أصحاب المصلحة.32

5. ما الذي يجب علي فعله إذا رُفِضَ طلبي؟

إذا رُفِضَ طلبك، يجب أن توضح إدارة خدمات الرعاية الصحية في رسالتها سبب الرفض.33 حاليًا، لا توجد وسيلة للاستئناف ضد قرار ليس في مصلحتك. إذا طلبت مراجعة مستقلة وكان لا يزال الإعفاء الذي طلبته مرفوضًا، فسيتعين عليك تعيين مقدم خدمة آخر لتغطية الساعات المتبقية والتأكد من تلبية احتياجاتك.

كيف سنعرف ما إذا كانت العمليات الجديدة تعمل أم لا؟

فيما يتعلق بإعفاءات الخدمات المنزلية الداعمة (IHSS)، يجب على المقاطعات تسجيل عدد طلبات الإعفاء التي تتلقاها وعدد الطلبات الموافق عليها أو المرفوضة، وإرسال هذه الأرقام إلى إدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا. وبالمثل، سوف تسجل إدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا عدد طلبات المراجعة التي تتلقاها وعدد الطلبات التي تمت الموافقة عليها أو رفضها من خلال عملية المراجعة. سيتم نشر هذه الأرقام كل ثلاثة أشهر على موقع إدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا.34 يمكن العثور عليها هنا:

<http://www.cdss.ca.gov/inforesources/IHSS-New-Program-Requirements>

فيما يتعلق بإعفاءات خدمات الرعاية الشخصية في نظام إعفاءات ذوي الإعاقة (WPCS)، سوف تسجل دائرة خدمات الرعاية الصحية عدد طلبات الإعفاءات التي تتلقاها وعدد الطلبات التي تمت الموافقة عليها أو رفضها. يجب نشر هذه الأرقام في موعد لا يتجاوز ثلاثة أشهر على موقع دائرة خدمات الرعاية الصحية.

31 قانون الرفاهية والمؤسسات (A)(5)(B)(1)(d) 14132.99 §. "ارجع إلى المستند الأصلي"

32 قانون الرفاهية والمؤسسات (B)(5)(B)(1)(d) 14132.99 §. "ارجع إلى المستند الأصلي"

33 قانون الرفاهية والمؤسسات (B)(5)(B)(1)(d) 14132.99 §. "ارجع إلى المستند الأصلي"

34 قانون الرفاهية والمؤسسات (iv)(E)(3)(d) 12300.4 §. "ارجع إلى المستند الأصلي"

كيف يمكنني الحصول على المساعدة إذا رُفِضَ الإعفاء الذي أطلبه؟

إذا كنت تعتقد أن رفض طلب الإعفاء الذي قدمته لم يستند إلى أساس صحيح، فيرجى الاتصال بـ **DRC** على الرقم **1-800-776-5746**. يرجى ملاحظة أنه نظرًا لأن الولاية لن تدفع لمقدم الخدمة أكثر من **360** ساعة شهريًا، لا يمكننا مساعدتك في الحصول على إعفاء يتجاوز الحد الأقصى المسموح به. وستحتاج إلى العثور على مقدمي خدمة إضافيين للعمل في الساعات المذكورة أعلاه للساعات التي تم اعتماد مقدم الخدمة لها.